

“Table 66

[See Rule 4-022(5)]

Minimum Size of Neutral Conductors for Underground Consumer’s Services Rated at More than 600 A and Fed by Parallel Conductors

Nominal Rating of Service Box A	AWG Size of each Copper Neutral Conductor	AWG Size of each Aluminum Neutral Conductor
601 to 1,200	0	000
1,201 to 2,000	00	0000
2,001 and more	000	250 kcmil

(22) in paragraph 77

(1) by replacing “annexe B” in the French text by “appendice B”;

(2) by inserting the following after subparagraph 7:

“(7.1) by inserting the following after the note concerning Rule 26-712(g):

“**26-712 (g) (h)** The purpose of Rule 26-712(g) is to protect children against electrical shock when they are able to reach receptacles. Where the location of a receptacle is inaccessible, the receptacle may not be tamper resistant [Rule 26-712(h)]. For example, receptacles dedicated for recessed microwaves, refrigerators, freezers, washing machines and those located in an attic, a crawl space or at a distance of more than 2 m from the floor or the finished floor are considered inaccessible to children.”;

(3) by striking out subparagraph 8.1;

(4) by replacing, in subparagraph 9, the note concerning Rule 68-304 by the following:

“**68-304** If that requirement cannot be met, the control devices shall be installed as far away as possible from the bathtub and shower but not outside the bathroom.”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9866

Draft Regulation

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

**Heavy vehicles
— Amendments**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 124 of the Environment Quality Act, that the Regulation to amend the Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 60 days following this publication.

The draft Regulation sets, as of 1 October 2010, more restrictive standards concerning air emissions from diesel-powered heavy vehicles, and opacimeters used to measure the emissions.

The draft Regulation specifies which vehicles are exempt from the application of the Regulation, who the owners of the vehicles to which the Regulation applies are and how long attestations issued in accordance with the Regulation must be kept. It also specifies what instruments and methods must be used to measure emissions from diesel-powered heavy vehicles.

Lastly, the draft Regulation sets stricter penalties for owners, concerning the driving or sale of heavy vehicles that do not comply with the Regulation and that have not been repaired in accordance with the conditions set out in the Regulation.

In general, the draft Regulation has no impact on Québec’s small and medium-sized businesses that own heavy vehicles.

Further information may be obtained by contacting Jean-Pierre Létourneau, Ministère du Développement durable, de l’Environnement et des Parcs, Programme d’inspection et d’entretien des véhicules automobiles, 675, boulevard René-Lévesque Est, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7; telephone: 418 521-3868, extension 4974; fax: 418 643-4747; e-mail: jean-pierre.letourneau@mddep.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 60-day period to Jean-Pierre Létourneau at the above-mentioned address.

LINE BEAUCHAMP,
*Minister of Sustainable Development,
Environment and Parks*

Regulation to amend the Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles*

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2, s. 31, 1st par., subpars. *c*, *d*, *h*
to *h.2*, s. 53, pars. *a* and *c*, and s. 109.1)

1. The Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles is amended by replacing section 2 by the following:

“**2.** This Regulation applies to vehicles referred to in subparagraphs *a* and *b* of subparagraph 3 of section 2 of the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles (R.S.Q., c. P-30.3), except

(1) vehicles referred to in paragraph 1 of section 1 of the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles, made by Order in Council 986-98 dated 21 July 1998;

(2) vehicles totally exempt from the application of that Act under section 2 of the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles.”.

2. Section 4 is replaced by the following:

“**4.** Owners of heavy vehicles to which this Regulation applies are persons or municipalities whose name appears on the registration certificate of the vehicle and the persons or municipalities holding, in respect of the vehicle, a right within the meaning of section 2 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2).”.

3. The following is inserted after section 10:

“**10.1.** Roadside measurement of air emissions from heavy vehicles is performed by highway controllers of the Société de l’assurance automobile du Québec pursuant to an agreement under sections 519.64 to 519.66 of the Highway Safety Code.

In accordance with the agreement, the Société designates controllers authorized to use the opacimeters and analyzers referred to in sections 13 and 15.”.

4. The following is added at the end of section 11:

“The owner must keep the attestation for 2 years and, on the Minister’s request, produce it to the Minister.”.

* The Regulation respecting environmental standards for heavy vehicles, made by Order in Council 1244-2005 dated 14 December 2005 (2005, *G.O.* 2, 5524), has not been amended.

5. Section 12 is amended by replacing the table by the following:

“

MODEL YEAR	OPACITY (%)
Until 30 September 2010	
1991 and newer	40
1990 and older	55
As of 1 October 2010	
1991 and newer	30
1990 and older	40

”.

6. Section 13 is replaced by the following:

“**13.** The opacity of emissions from diesel-powered heavy vehicles is measured

(1) by the roadside, using one of the following opacimeters:

— Red Mountain Engineering’s Smoke Check 1667;

— Thermal-Lube’s EXL Diesel Emission Detector; or

— Thermal-Lube’s EXL Combo Opacimeter 5-Gas Analyzer;

(2) in an accredited establishment, using an opacimeter, in accordance with the Society of Automotive Engineers recommended practice J1667 Snap-Acceleration Smoke Test Procedure for Heavy-Duty Diesel Powered Vehicles.”.

7. The first paragraph of section 16 is replaced by the following:

“**16.** The measurement of air emissions from heavy vehicles for which a repair notice has been notified by the Minister under section 11 is performed in an establishment accredited by the Minister under section 118.6 of the Environment Quality Act.”.

8. The following is inserted after section 21:

“**21.1.** The owner of a heavy vehicle not complying with this Regulation who offers the non-compliant vehicle for sale, sells it or otherwise places it at the disposal of another person without having obtained and kept the attestation prescribed by section 11, or who,

after the 30-day period set by that section and without having obtained and kept the attestation prescribed by that section, uses or allows the use of the non-compliant vehicle is liable to a fine of

- (1) \$1,250 to \$2,500, in the case of a natural person; and
- (2) \$2,500 to \$5,000, in the case of a legal person.”.

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9862

Draft Regulation

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011)

Premium rates under the parental insurance plan — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan, made by the Conseil de gestion de l'assurance parentale on 30 April 2010 and appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The Regulation modifies the premium rates applicable to employees, persons referred to in section 51 of the Act respecting parental insurance, employers and self-employed workers, as of 1 January 2011.

The majority of workers and employers will be affected by the proposed amendments, which will have a financial impact in their respect. The amendments will entail an increase of 4.4¢ per \$100 of payroll for employers, 3.1¢ per \$100 of salary or wages for employees and 5.6¢ per \$100 of income for self-employed workers.

The proposed amendments are chiefly attributable to a significant increase in the birthrate since the coming into force of the plan.

Further information may be obtained by contacting Marie-Christine Bergeron, 1122, Grande Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 528-8818; fax: 418 643-6738.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the President and Director General of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, 1122, Grande Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 643-1009; fax: 418 643-6738.

SAM HAMAD,
*Minister of employment
and Social Solidarity*

Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011, s. 6)

1. The Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan (c. A-29.001, r. 5) is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** The premium rate applicable to an employee and to a person referred to in section 51 of the Act is 0.537%.

The premium rate applicable to a self-employed worker is 0.955%.

The premium rate applicable to an employer is 0.752%”.

2. This Regulation comes into force on 1 January 2011.

9863

Draft Regulation

An Act respecting tourist accommodation establishments
(R.S.Q., c. E-14.2)

Tourist accommodation establishments — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting tourist accommodation establishments, appearing below, may be submitted to the Government to be made on the expiry of 45 days following this publication.